

Языкознание эпохи Просвещения и Возрождения

Татьяна Витальевна Попова
(Екатеринбург, УрФУ)
2011-2012

План лекции

- Языкознание эпохи Возрождения.
- Языкознание эпохи Просвещения.

Понятие «Возрождение», «Просвещение»

- Возрождение – 14-16 вв.
- Просвещение – 17-18 вв.

Возрождение

- Зарождение и развитие капиталистических отношений + Италия
- Развитие наций и национальных языков
- Эпоха географических открытий
- Реформация, протестантство как более демократичное направление христианской религии – богослужение на национальных языках

Много языков

- Национальные языки борются за право существования с латынью.
- Данте Алигьери: «Пир», «О народном красноречии», «Божественная комедия» на итальянском написана. Это народный, а не искусственный язык, как латынь.
- Грамматики национальных языков (итальянского, испанского и др.)

Тенденции развития ЛИНГВИСТИКИ

- 1. Рост изучения национальных языков. Отмеченный выше процесс постепенной замены латыни национальными языками народов Европы начинает в рассматриваемую эпоху находить и теоретическое выражение. На родине Возрождения, в Италии, вслед за Данте Алигьери на народный язык переходят, помимо представителей художественной литературы (Боккаччо, Петрарка и др.), и представители науки. Один из крупнейших ученых рассматриваемой эпохи **Галилео Галилей** по этому поводу заметил: *«К чему нам вещи, написанные по латыни, если обыкновенный человек с природным умом не может их читать»*. А его земляк **Алесандро Читolini** в произведении с характерным заглавием «В защиту народного языка» (1540) отмечал, что *латынь непригодна для ремесленно-технической терминологии, которой «последний ремесленник и крестьянин располагают в гораздо большей степени, чем весь латинский словарь»*.

Выдвижение новоевропейских языков в качестве основных не только в устном, но и в литературно-письменном общении - мощный стимул для создания соответствующих нормативных грамматик

- **2.** Начавшись еще **в конце XV в.**, ознаменовавшегося появлением грамматик итальянского и испанского языков, этот процесс приобретает особый размах в XVI в., когда выходят в свет немецкая (1527), французская (1531), английская (1538), венгерская (1539), польская (1568) и другие грамматики; объектом грамматического описания становятся даже такие малочисленные языки Европы, как бретонский (1499), валлийский (уэльский) (1547), баскский (1587).

«Миссионерские грамматики».

- Уже в XVI в. стали появляться первые грамматики «экзотических» языков,
- адресованные в основном проповедникам «слова Божия» и получившие название «миссионерских».
- Однако выполнялись они зачастую не профессиональными филологами, а дилетантами (помимо собственно миссионеров, среди авторов – и не только в рассматриваемый период, но и значительно позже – могли быть путешественники, колониальные чиновники и т. д.),
- строились почти исключительно в традиционных рамках античной схемы и, как правило,
- практически не учитывались в теоретических разработках, посвященных проблемам языка.

-
- 3. Рост интереса к античности, а значит, к латыни, (турки взяли Константинополь, христиане – в Италию, греческий стал доступен не только священникам) греческому и древнееврейскому. Настоящее «триязычие».

Проблемы философско-лингвистического характера

- 4. **Просвещение** - вопрос о происхождении человеческого языка с попытками рационального объяснения.
 - Были сформулированы **теории звукоподражания**, согласно которой язык возник в результате имитации звуков природы (ее придерживался Готфрид Вильгельм Лейбниц (1646–1716));
 - Теории междометий, согласно которой первыми причинами, побудившими человека использовать возможности своего голоса, были чувства или ощущения (к этой теории примыкал Жан Жак Руссо (1712–1778));
 - Теории социального договора, предполагавшей, что люди, постепенно научились отчетливо произносить звуки и договорились принимать их за знаки своих идей и предметов (в разных вариантах указанную концепцию поддерживали Адам Смит (1723–1790) и Жан Жак Руссо).

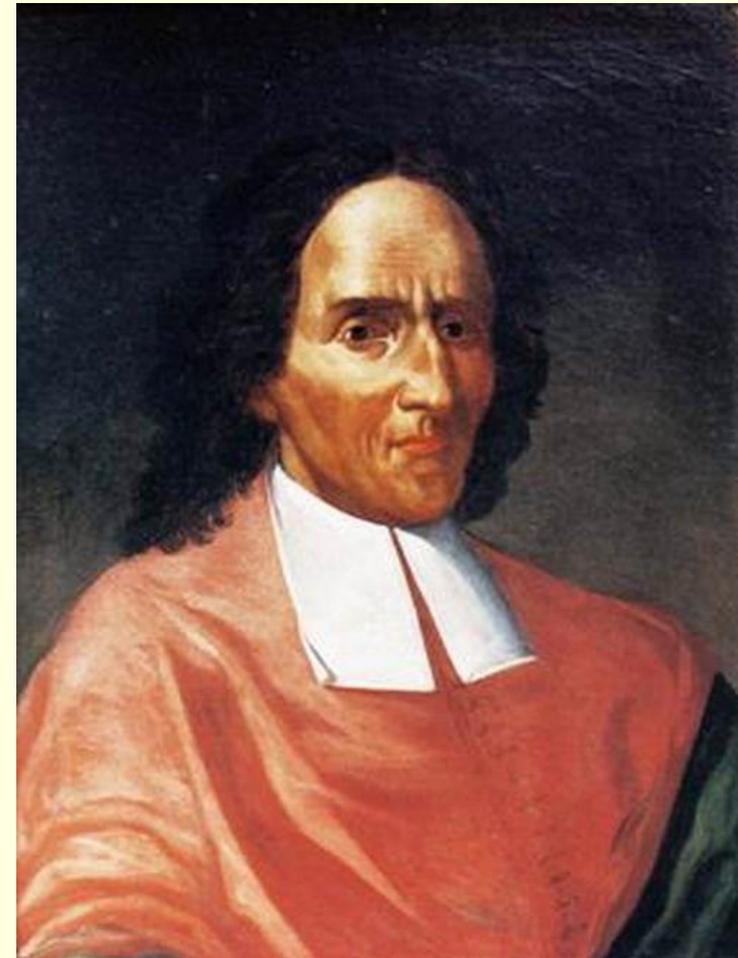
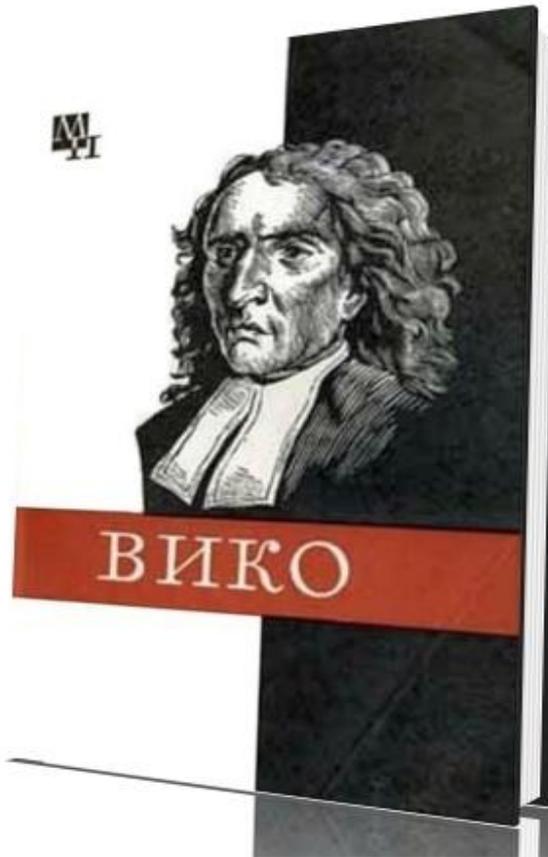
-
- Вне зависимости от того, как оценивалась степень достоверности каждой из них (а любая концепция происхождения языка всегда в большей или меньшей степени основана на догадках, поскольку никакими конкретными фактами, связанными с указанным процессом, наука не располагала и не располагает),
 - эти теории сыграли важнейшую методологическую роль, поскольку вносили в изучение языка понятие развития.

Теория развития языка Д Вико и Э. Кодильяка

- **Итальянский философ Джамбаттиста Вико (1668–1744)** - основоположник, выдвинувший идею развития человечества по определенным, внутренне присущим обществу законам, важная роль в этом процессе отводилась им развитию языка.
 - Он предполагал, что все языки проходят принципиально один и тот же путь развития,
 - но скорость процесса для каждого из них различна, вследствие чего одни языки являются более совершенными чем другие, – идея, позднее развивавшаяся многими авторами XIX в.

Вико (vico) Джамбаттиста

(род. 23 июня 1668, Неаполь – ум. 23 янв. 1744, там же) – итальянский философ.



Теория Вико 1

- — итал. философ нового времени, социолог. Профессор риторики университета в Неаполе (с 1699).
- Основатель философии истории и психологии народов. Обосновал ряд перспективных подходов этнологии и всеобщей теории права.
- Главное произведение: “Основания Новой Науки об Общей природе Наций” (1725) – первый систематический труд в европейской интеллектуальной традиции, специально посвященный анализу проблем философии истории (согласно В., – “Новой Науки”).
- — создатель **исторического круговорота теории**. В. ввел в историческую науку, понимаемую им как знание человечества о собственных деяниях, компаративный метод, создал теорию исторического круговорота (из него он выводил бесконечный характер движения человечества).

Теория Вико 2

- В. предполагал, что **мир природы**, сотворенный **Богом**, может быть познан только Им, **мир же “гражданственности”** создан **людьми**, и Наука о нем может быть им доступна. Познание прошлого, по мнению В., необходимо, чтобы постичь план Вечной Идеальной Истории.
- По В., **все народы** в силу имманентных причин и осуществления провидения **развиваются параллельно**, последовательно проходя:
 - изображенную в теогонических мифах **“божественную”** (бесгосударственную при господстве жречества);
 - **героическую** (отображенную в героических эпосах) и
 - **человеческую** (описанную в традиции историографии) стадии эволюции.
- Они аналогичны периодам жизни человека — детству, юности и зрелости.

Теория Вико 3

- Государство возникает лишь в героическую эпоху и представляет господство аристократии.
- В **человеческую эпоху** на смену приходит демократическое государство, в котором торжествуют свобода и “естественная справедливость”. Это **вершина развития человечества**, его зрелость,
- после чего наступает **упадок**. Общество возвращается к первоначальному состоянию.
- Затем вновь наступает движение по восходящей линии, **новый круговорот**.
- Развитие циклично. Достигнутое прогрессивное состояние общества, по В., необходимо сменяется стадией упадка к первоначальному положению.

Теория Вико 4

- В. полагал, что **степень разрушения** предшествующего **общественного организма** тем значительнее, чем более высокий уровень зрелости и совершенства был им достигнут.
- Бессчетная смена эпох у В. обусловлена **конфликтами различных общественных слоев** (отцов семейств и домочадцев, позже – феодалов и простолюдинов) и кризисными социальными переворотами.
- Свои принципы исторического развития В. распространял также на язык, право, искусство.

Пьер Луи де Мопертюи (фр. Pierre-Louis Moreau de Maupertuis; 17 июля 1698 — 27 июля 1759) — французский математик, астроном и геодезист.

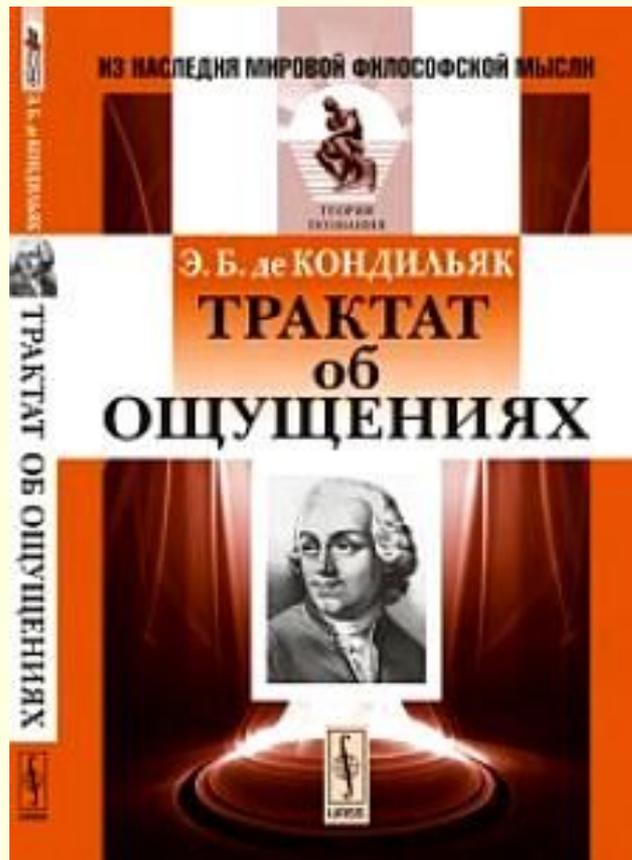
- Член Парижской АН (1743).
- В 1718—22 служил в армии;
- с 1723 числился при Парижской АН.
- В 1741 переехал в Берлин; с 1745 президент Берлинской АН.
- В 1736—37 возглавлял т. н. "лапландскую" экспедицию, проводившую меридиональные измерения в Финляндии; её результаты показали, что Земля — сфероид, сплюснутый у полюсов.
- Автор трудов по математике, астрономии, географии, биологии и философии.



Пьер Луи Мопертюи, французский математик, физик и философ (первая половина XVIII в.) разработал идею придумывания языка людьми.

- **В "Диссертации о языках" он намечает три этапа становления речи.**
- Первые люди выражали свои простые и настоятельные нужды с помощью нескольких жестов и криков, которых было достаточно для общения.
- С увеличением разнообразия нужд к этим природным жестам и крикам люди надумали присоединить условные крики и жесты, что сделало первый язык более многообъемлющим.
- Прошло много времени, прежде чем наступил третий этап формирования языка, когда способы выражения стали независимыми от жестов и тонов криков. Люди заметили, что можно обойтись при общении без движений тела и усиления гортани, что эти сложные действия могут быть заменены простыми "ударениями" языка и губ. Наряду с этим преимуществом новый способ давал огромное число артикуляций, "комбинируемых до бесконечности". Почувствовав выгоду этого языка, народы сохранили его, и так возникло слово.

Французский философ-просветитель Этьен Кондильяк (1715—1780)



Э. Кондильяк 1

- Французский философ-просветитель Этьен Кондильяк (1715—1780) положил в основу своей точки зрения на происхождение языка **идею взаимопомощи людей и возникновения слов из их естественных криков**. Люди, как бы заброшенные в мир (Кондильяк в своем "Опыте о происхождении человеческих познаний" (1746) обыгрывает ситуацию выживших после всемирного потопа детей), сострадали друг другу и часто обращались к взаимопомощи.
- Призывы о помощи или предложения ее выражались криками, которые связывались с восприятиями предметов, вызывавшими эти крики. Крики сопровождались жестом или действием, которые уточняли восприятие и значение крика.

Э. Кондильяк 2

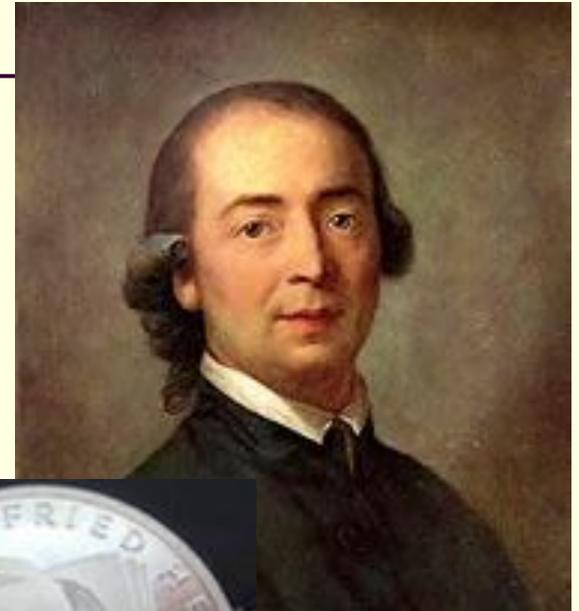
- Образовавшаяся привычка связывать идеи с произвольными знаками сочеталась с тем, что стали использовать **естественные крики в качестве элементов нового условного языка.**
- Так, они начали артикулировать **новые звуки**, которые связывались с представлениями о предметах, и, чтобы быть лучше понятыми, они **сопровождали** эти звуки **жестом**, указывающим на предметы, которые они хотели отметить.
- Так люди **научились давать наименования вещам.**

Э. Кондильяк 3

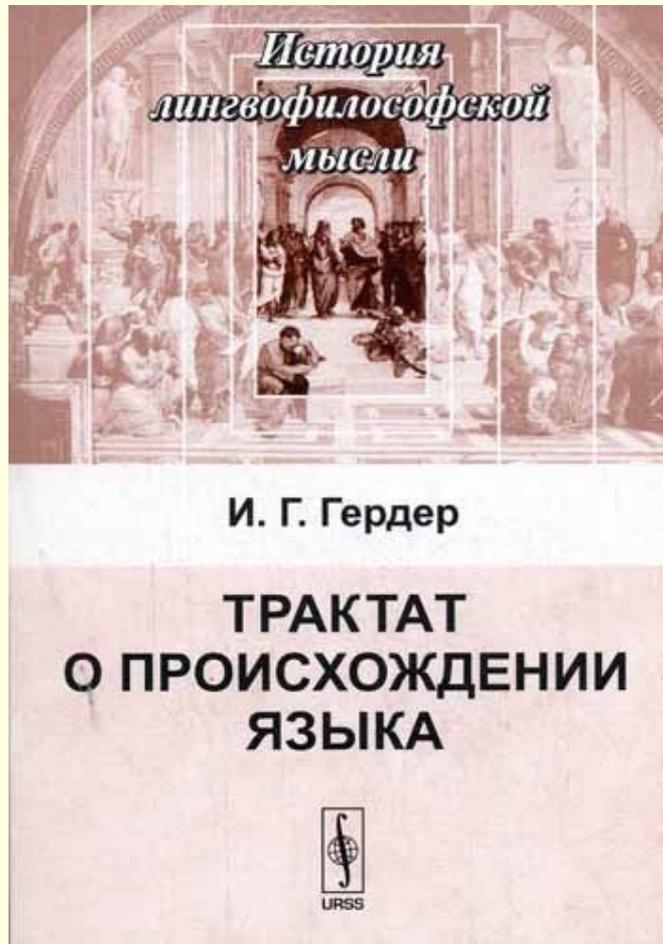
- Признавая существование **"идей чувственных"** и **"идей абстрактных"**, он последние считал результатом "суммирования" первых,— упорядочения их. На примере бесчувственной статуи, постепенно наделяемой мыслителем ощущениями, он показывает, как из них возникают внимание, память, разум.
- Идеи чувственные образуют практическое знание, а абстрактные — теоретическое. Первое бессознательно и возникает вне языка. Второе невозможно без него.
- **Слова**, будучи знаками идей, являются **орудием теоретического знания**, с помощью их происходит классификация и упорядочение чувственных идей. Кроме слов, мышление имеет дело и с другими знаками.
- **Грамматикой** всех возможных знаков, в том числе и математических, является **логика** — самая общая наука о мышлении.

Иога́нн Го́тфрид Ге́рдер (нем. Johann Gottfried Herder, 25 августа 1744, Морунген, Восточная Пруссия — 18 декабря 1803, Веймар)

- немецкий историк культуры, создатель исторического понимания искусства, критик, поэт второй половины XVIII века.
- Родился в семье бедного школьного учителя, окончил богословский факультет Кёнигсбергского университета.
- В родной Пруссии ему угрожала рекрутчина, поэтому в 1764 году Гердер уехал в Ригу, где занял место преподавателя в соборной школе, позже — пасторского адъюнкта.
- В Риге начал литературную деятельность.
- В 1776 благодаря стараниям Гёте, переселился в Веймар, где получил должность придворного проповедника. В 1788 совершил путешествие по Италии.



Гердер



Иоганн Готфрид Гердер (1744–1803)

«Трактат о происхождении языка»

- язык универсален по своей основе и
- национален по присущим ему различным способам выражения.
- язык есть порождение самого человека, орудие, созданное им для реализации внутренней потребности.
- Скептически отозвавшись об упомянутых выше теориях (звукоподражательной, междоветной, договорной) и не считая возможным приписывать ему божественное происхождение (хотя в конце жизни его точка зрения несколько изменилась),
- Гердер утверждал, что язык рождается как необходимая предпосылка и инструмент для конкретизации, развития и выражения мысли.
- При этом, по мнению философа, он представляет собой ту силу, которая объединяет все человечество и связывает с ним отдельный народ и отдельную нацию.

Гердер 2

- Причина появления языка, по Гердеру, заключается прежде всего в том, что человек в гораздо меньшей степени, чем животное, связан воздействием внешних стимулов и раздражителей, он обладает способностью к созерцанию, отражению и сравнению. Поэтому он может выделить важнейшее, наиболее существенное и дать ему имя.
- В этом смысле можно утверждать, что язык – естественная человеческая принадлежность и человек создан для обладания языком.
- Однако человек отнюдь не наделен врожденным языком; последний не дан ему в наследство от природы, а развился как специфический продукт особой психической организации человека.
- Эти взгляды Гердера оказали большое влияние на философско-лингвистические идеи последующей эпохи.

Следующий этап

- Р. Декарт, Ф. Бекон, Лейбниц о едином языке

Рене Декарт 1596 -1650

Рене Декарт (фр. René Descartes; лат. Renatus Cartesius — Картезий; 31 марта 1596, Лаэ (провинция Турень), ныне Декарт (департамент Эндр и Луара) — 11 февраля 1650, Стокгольм) — французский математик, философ, физик и физиолог, создатель аналитической геометрии и современной алгебраической символики, автор метода радикального сомнения в философии, механицизма в физике, предтеча рефлексологии.



Главные сочинения Декарта:

- «Правила для руководства ума» (написаны около 1630, изданы в 1701),
- «Трактат о мире» (1633, опубликован посмертно),
- «Рассуждение о методе» (1637),
- «Размышления о первой философии» (1641),
- «Начала философии» (1644).
- Значимость разработанного им метода познания для всех наук.

Фрэнсис Бэкон

1561 - 1626



Опытно-индуктивный метод Ф. Бэкона.

- Фрэнсис Бэкон разделил **источники человеческих ошибок**, стоящих на пути познания, на **четыре группы**, которые он назвал «**идолами**», (лат. Idola).
- «**Идолы рода**» проистекают из самой человеческой природы, они не зависят ни от культуры, ни от индивидуальности человека. *«Ум человека уподобляется неровному зеркалу, которое, примешивая к природе вещей свою природу, отражает вещи в искривлённом и обезображенном виде».*
- «**Идолы пещеры**» — это индивидуальные ошибки восприятия, как врожденные, так и приобретённые. *«Ведь у каждого помимо ошибок, свойственных роду человеческому, есть своя особая пещера, которая ослабляет и искажает свет природы».*

Ф. Бэкон об идолах ошибок.

■ **«Идолы площади (рынка)»** — следствие общественной природы человека, — общения и использования в общении языка. *«Люди объединяются речью. Слова же устанавливаются сообразно разумению толпы. Поэтому плохое и нелепое установление слов удивительным образом осаждает разум».*

■ **«Идолы театра»** — это усваиваемые человеком от других людей ложные представления об устройстве действительности. *«При этом мы разумеем здесь не только общие философские учения, но и многочисленные начала и аксиомы наук, которые получили силу вследствие предания, веры и беззаботности».*



Готфрид Вильгельм Лейбниц (нем. Gottfried Wilhelm Leibniz или нем. Gottfried Wilhelm von Leibniz, МФА (нем.): [ˈɡɔtfʁi:t ˈvɪlhɛlm fɔn ˈlaɪbnɪts][5] или [ˈlaɪpnɪts][6];

- 21 июня (1 июля) 1646 -14 ноября 1716)
- немецкий философ, логик, математик, физик, юрист, историк, дипломат, изобретатель и языковед.
- Основатель и первый президент Берлинской Академии наук, иностранный член Французской Академии наук.



Важнейшие научные достижения Лейбница:

- Лейбниц, независимо от Ньютона, создал математический анализ — дифференциальное и интегральное исчисление.
- Лейбниц создал комбинаторику как науку.
- Он заложил основы математической логики.
- Описал двоичную систему счисления с цифрами 0 и 1, на которой основана современная компьютерная техника.
- Первым ввёл понятие «живой силы» (кинетической энергии) и сформулировал закон сохранения энергии.
- Выдвинул в психологии понятие бессознательно «малых перцепций» и развил учение о бессознательной психической жизни.
- Создатель философской системы, получившей название монадология.
- Он развил учение об анализе и синтезе, впервые сформулировал закон достаточного основания и закон тождества, ввёл термин «модель», писал о возможности машинного моделирования функций человеческого мозга.
-

Лейбниц в гуманитарных науках

- Лейбниц создал теорию исторического происхождения языков и
- дал их генеалогическую классификацию,
- явился одним из создателей немецкого философского и научного лексикона,
- развил учение о происхождении названий.
- Он выступил против господствовавшей в то время библейской легенды о происхождении всех языков от древнееврейского и указал на историческую близость ряда языков (например, германских и славянских языков, финского и венгерского, тюркских).



Р. Декарт, Ф. Бекон, Лейбниц о едином языке

- ученые Нового времени неоднократно отмечали, что
- существующее в мире многоязычие представляет собой большое неудобство, преодоление которого будет в значительной степени способствовать прогрессу человечества и установлению «мировой гармонии».
- С другой стороны, во всех реально существующих языках имеются всякого рода исключения, нарушения «правильности» и т. д., что затрудняет пользование ими и делает их достаточно несовершенным средством общения и мышления.
- Поэтому настала пора освободить человечество от проклятия «вавилонского столпотворения» и вновь объединить его неким общим, отвечающим требованиям науки языком, причем наметились различные пути его создания.

Международный язык (естественный)

- язык, который может быть использован для коммуникации значительным количеством людей по всему миру. Для обозначения этого понятия также используется **термин язык мирового значения**.
- В современном мире выделяется от **7 до 10** международных языков.
- Граница между международными языками и языками межнационального общения является размытой.
- После Второй мировой войны, и особенно с начала 90-х годов XX века (по случайности, совпадающих с датой распада СССР), наиболее распространённым международным языком стал английский.

История международных языков

- **В Античности** международным был **древнегреческий язык**, затем более тысячи лет **латинский язык** являлся важнейшим международным языком, использовавшимся для международного общения во всех сферах человеческой жизнедеятельности. На нём велись переговоры, заключались торговые сделки, писались научные работы.
- **В XVI—XVII веках** как международный использовался **испанский язык**.
- **В начале XVIII века французский язык** стал важнейшим языком международного общения в Европе.
- **В XIX веке** большое значение приобрёл также **немецкий язык**, не в последнюю очередь благодаря высоким достижениям немецких учёных того времени. Параллельно шло развитие **английского** и **испанского** как международных языков, благодаря колониям этих стран, разбросанным по всему миру.

История МЯ 2

- **В конце XX века английский язык** утвердился как важнейший международный язык.
- В странах социалистического лагеря важнейшим международным языком стал **русский язык**, который изучался в школах всех стран социалистического лагеря.
- **Официальные языки ООН:**
- Английский, арабский, испанский, русский, французский и китайский.

Международный язык искусственный

- искусственный язык, созданный для межнационального общения (например, эсперанто).
- Также в XVII—XVIII вв. предпринимались попытки создания искусственного универсального письма — пазиграфии.
 - **Пазигра́фия** — универсальная письменность без звуковой формы, предназначенная для составления текстов, которые были бы понятны без перевода носителю любого языка.
 - Идея была предложена в XVII веке английским лингвистом по имени **Джордж Дальгарно**, который опубликовал в 1661 году книгу под названием «*Ars signorum, vulgo character universalis et lingua philosophica*» («Искусство обозначений, общепонятные универсальные характеры и философский язык»). Вместо термина «*lingua philosophica*» стали использовать термин «пазиграфия».

Эсперáнто (Esperanto)

- самый распространённый искусственный язык (точнее, плановый), созданный варшавским окулистом **Лазарем (Людвигом) Марковичем Заменгофом в 1887 году** после десяти лет работы.
- Первая опубликованная книга по эсперанто называлась «Lingvo internacia. Antaŭparolo kaj plena lernolibro» («Международный язык. Предисловие и полный учебник»).
- Псевдоним Заменгофа — **Эсперанто** («Надеющийся») — очень скоро стал названием самого языка.



Особенности эсперанто

- **Алфавит** эсперанто построен на основе латинского. В алфавите 28 букв: A, B, C, Ĉ, D, E, F, G, Ĝ, H, Ĥ, I, J, Ĵ, K, L, M, N, O, P, R, S, Ŝ, T, U, Ŭ, V, Z, которые соответствуют 28 звукам — пяти гласным, двум полугласным и 21 согласному.
- **Большая часть словаря** состоит из романских и германских корней, а также из интернационализмов латинского и греческого происхождения. Есть небольшое количество основ, заимствованных из славянских (русский и польский) языков или через их посредство. Заимствуемые слова приспособляются к фонологии эсперанто и записываются фонематическим алфавитом (то есть исходная орфография языка-источника не сохраняется).
 - Заимствования из французского - многие глагольные основы (igi «идти», maĉi «жевать», marĉi «шагать», kugri «бежать», promeni «прогуливаться» и др.).
 - Заимствования из английского: во времена основания эсперанто как международного проекта английский язык не имел своего сегодняшнего распространения, поэтому английская лексика довольно бедно представлена в основном словарном составе эсперанто (fajro «огонь», birdo «птица», jes «да» и некоторые другие слова). В последнее время, однако, в словарь эсперанто вошло несколько интернациональных англицизмов, таких как bajto «байт» (но также «bitoko», буквально «бит-восьмёрка»), blogo «блог», defaŭlte «по умолчанию», manaĝero «менеджер» и др.
 - Заимствования из немецкого: в основной словарный состав эсперанто входят такие немецкие основы как nur «только», danko «благодарность», ŝlosi «закрывать на замок», morgaŭ «завтра», tago «день», jaro «год» и др.
 - Заимствования из славянских языков: barakti «барахтаться», klopodi «хлопотать», kartavi «картавить», krom «кроме» и др. См. ниже в разделе «Влияние славянских языков».

Грамматика эсперанто

- Грамматику эсперанто можно изложить в виде 16 правил без исключений (именно в виде 16 правил был издан первый учебник языка), для письма используется фонематический алфавит (то есть с однозначным двусторонним соответствием написания и произношения слов) на латинской основе.
- Язык отличается регулярностью: каждая основная часть речи имеет своё окончание: например, -o у существительных, -a у прилагательных, -i у глаголов в неопределённой форме, -e — у производных наречий.
- В системе эсперантского глагола три времени в изъявительном наклонении:
 - прошедшее (формант -is): mi iris «я шёл», li iris «он шёл»;
 - настоящее (-as): mi iras «я иду», li iras «он идёт»;
 - будущее (-os): mi iros «я буду идти, пойду», li iros «он будет идти, пойдёт».

Грамматика эсперанто 2

- В падежной системе всего два падежа: именительный (номинатив) и винительный (аккузатив). Остальные отношения передаются при помощи богатой системы предлогов с фиксированным значением. Именительный падеж не маркируется специальным окончанием (*vilaĝo* «деревня»), показателем винительного падежа является окончание *-n* (*vilaĝon* «деревню»).
- В эсперанто два числа: единственное и множественное. Единственное не маркируется (*infano* — ребёнок), а множественное маркируется при помощи показателя множественности *-j*: *infanoj* — дети. То же самое и для прилагательных — красивый — *bela*, красивые — *belaj*

Распространенность эсперанто – Европа, около 2 000 000 чел.

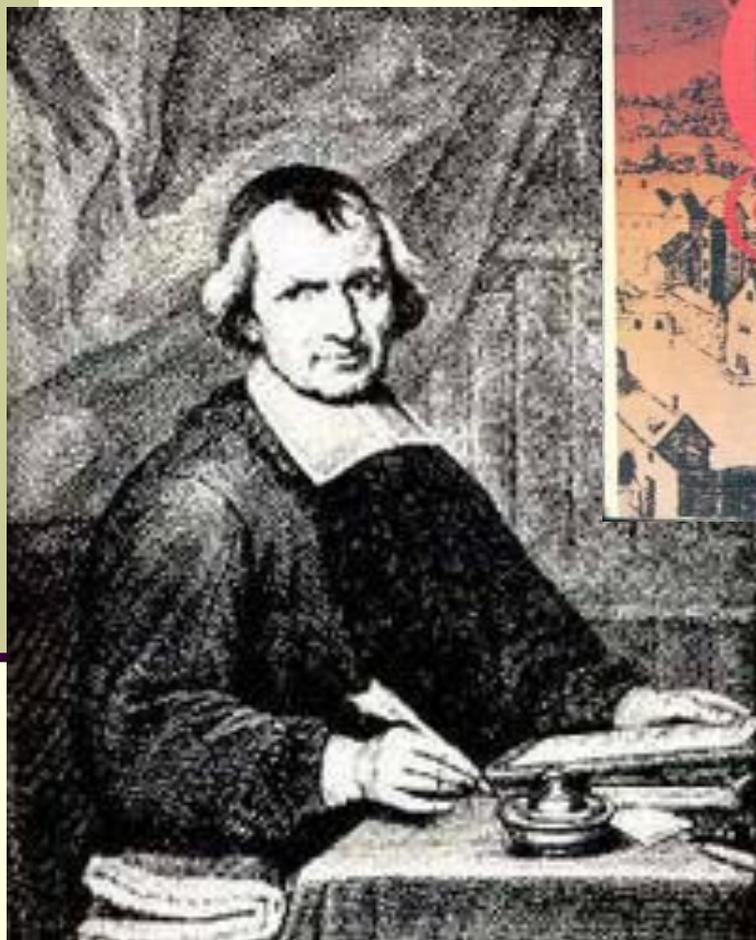
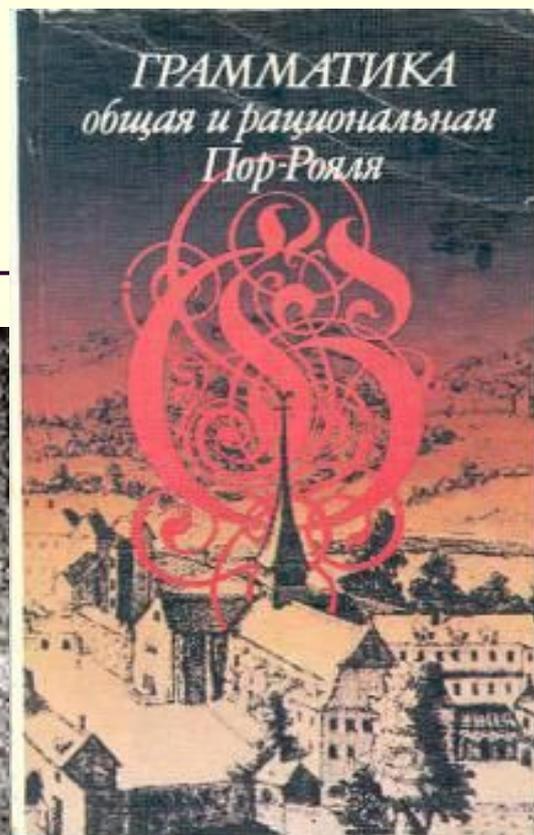
- **Эсперанто-издательства** существуют в России, Чехии, Италии, США, Бельгии, Нидерландах и других странах.
- В России в настоящее время специализируются на выпуске литературы на и об эсперанто издательства «Импэто» (Москва) и «Sezonoj» (Калининград).
- Издаётся орган Российского союза эсперантистов «**Rusia Esperanto-Gazeto**» (**Российская эсперанто-газета**), ежемесячный независимый журнал «**La Ondo de Esperanto**» (Волна эсперанто) и ряд менее значимых изданий.
- Среди книжных интернет-магазинов наибольшей популярностью пользуется сайт **Всемирной организации эсперанто**, в каталоге которого на 2010 год было представлено 6510 различных товаров, включая **5881** наименование книжных изданий (не считая 1385 букинистических изданий).

«Грамматика Пор-Рояля»,

- авторы которой стремились синтезировать собственно лингвистическое описание с философскими осмыслением языка как феномена, что и дало повод многим историкам науки считать ее **первым опытом создания общелингвистической теории.**

ЛИНГВИСТИКА УНИВЕРСАЛЬНЫХ ГРАММАТИК

- Тенденция к обобщению накопленного материала, которая проявлялась двояко: а) анализ типа языка независимо от происхождения; б) установление родства языков.
- «Общая рациональная грамматика», разработанная французскими монахами из монастыря в парижском предместье Пор-Рояль Клодом Лансло и Антуаном Арно, которые издали её в Париже в 1660 г.



Грамматика Пор-Рояля

- В 1660 г. во Франции вышла в свет без упоминания имени авторов относительно небольшая книга с длинным – по обычаю того времени – заглавием:
- «Грамматика общая и рациональная, содержащая основы искусства речи, изложенные ясным и естественным образом, толкование общего в языках и главные различия между ними, а также многочисленные новые замечания о французском языке».
- Создателями этого труда (сокращенно называемого также *«Универсальной грамматикой»*, *«Рациональной грамматикой»*, *«Всеобщей грамматикой»* и, наконец, по месту где она создавалась – женскому монастырю Пор-Рояль под Парижем, вокруг которого сложился кружок замечательных ученых, – *«Грамматикой Пор-Рояля»*) были выдающийся логик и философ Антуан Арно (1612–1694) и крупнейший педагог, знаток классических и новых языков Клод Лансло (1616–1695).

Основным фундаментом, на котором строилась «Грамматика Пор-Рояля»,

- традиционно называют рационалистическую философию Декарта.
- Исходным тезисом рационализма было положение, согласно которому разум, теоретическое мышление являются высшей по сравнению с чувственным восприятием ступенью познания, и поэтому именно они должны считаться важнейшим и истинным критерием истинности последнего.
- описание «операций рассудка», посредством которых воспринимается, анализируется и осмысливается окружающая действительность; по мнению авторов «Грамматики...»,
- названные операции постижимы исключительно через язык и выразимы лишь с его помощью.
- Не отказываясь полностью от нормативного подхода (сама грамматика определяется как «искусство речи») и указывая в ряде случаев, какие обороты следует «рекомендовать к употреблению»,

Основа теории, изложенной в «Грамматике Пор-Рояля», —

- Арно и Лансло прежде всего стремились создать такую грамматику, которая позволила бы разумно объяснить явления либо общие для всех языков, либо присущие лишь некоторым из них.
- Для выявления универсальных моментов, обязательных во всех конкретных языках, авторы используют в основном факты французского языка, привлекая для сравнения примеры из древнегреческого, латинского, древнееврейского, испанского, итальянского, английского и немецкого языков. Тем самым авторы следуют **индуктивному методу доказательства.**
- Однако индукция «Грамматики...» отличается **неполнотой**, и потому полученные результаты не могут претендовать на универсальность.
- «Грамматика...» представляет собой скорее характерологическое описание французского языка в сопоставлении, с одной стороны, с логической структурой, а с другой — с некоторыми языками.

Структура грамматики

- «Грамматика...» разделена **на две части**.
- **Первая** из них носит название «*Слова как звуки*» и состоит из шести глав.
- **Вторая** часть называется «*Слова как средства выражения и передачи мысли*»; её составляют 24 главы. Именно в ней содержатся положения об «основных операциях рассудка» (представлении, суждении, умозаключении) и соответствующих им категориях языка.
- Операциям соответствуют различия между частями речи: имена существительные, прилагательные, местоимения и артикли соотносятся с представлением, глаголы — с суждением; способность к умозаключению находит выражение в связном тексте. Впрочем, авторы грамматики признавали необходимым для определения частей речи учёт роли слов в предложении.

Основные положения грамматики

- 1. **Грамматика** определяется авторами как *«искусство говорить»*. При этом *«говорить — значит выражать свои мысли знаками, которые люди придумали для этой цели»*. Авторы основываются на том, что, поскольку «искусство мыслить» (логика) является общечеловеческим и не зависит от того, на каком языке говорит и думает индивид, то и *грамматика должна быть всеобщей*.

-
- 2. Существует общая логическая основа всех языков, от которой, однако, конкретные языки отклоняются в той или иной степени. Поэтому грамматика теснейшим образом связана с логикой, призвана ее выражать и базируется на ней, а грамматический разбор тесно связан с логическим.
 - 3. Между грамматикой и логикой нет однозначного соответствия. Логически сложные понятия могут выражаться в простых словах, а простые понятия – в сложных терминах.

-
- 4. В каждом языке можно выделить «ясные» и «сложные» значения. Первые логически упорядочены и доступны логическому анализу, по существу и воплощая мысль, которая выражается в языке,
 - вторые представляют собой языковые выражения, логически не упорядоченные, противоречивые, управляемые только обычаем, подверженные моде и капризам вкуса отдельных людей.

- 5. Между двумя слоями языка – **рациональным и обиходным** – существуют сложные отношения. «Обиход» не всегда согласуется с разумом: например, собственные имена, обозначая вещь единичную и определенную, не нуждаются в артикле, однако в греческом последний часто ставится даже с именами людей, а в итальянском такое употребление стало обычным. Аналогичными «причудами обихода» можно объяснить, например, родовую принадлежность тех существительных, у которых она не мотивирована: например, латинское *arbor* («дерево») – женского рода, а французское *arbre* – мужского.

-
- 6. Люди, нуждаясь в знаках для обозначения того, что происходит в их сознании, должны были неизбежно прийти к наиболее общему развитию слов, одни из которых обозначали бы объекты мысли, а другие – их форму и образ.
 - К первому типу относятся имена, артикли, местоимения, причастия, предлоги и наречия; ко второму – глаголы, союзы и междометия.
 - Причем имена подразделяются на существительные и прилагательные на основе того, что в них «ясные значения» соединены с «неотчетливыми».
 - К ясному значению атрибута (признака) прилагательные присоединяют смутное значение субстанции, к которой относится данный атрибут.

-
- 7. Определяя предложение как «высказанное нами суждение об окружающих предметах» и утверждая, что каждое предложение имеет обязательно два члена: субъект, о котором что-то утверждается, и атрибут – то, что утверждается, авторы «Грамматики Пор-Рояля» обращают внимание на те случаи, когда одно предложение может заключать в себе несколько суждений: например, в предложении «*Невидимый Бог создал видимый мир*» наличествуют три суждения: 1. *Бог невидим*; 2. *Он создал мир*; 3. *Мир видим*.

-
- 8. В отличие от философов XVIII в. Арно и Лансло не говорят прямо о происхождении языка, но по используемым ими выражениям «люди изобрели», «люди придумали» и т. п. можно заключить, что они в какой-то степени могут быть признаны предшественниками теории «общественного договора».

- 9. Расхождение между «разумом» и «обычаем» и наличие в языке двух слоев ставит вопрос о двух типах грамматик – общей и частной, а также о соотношениях между ними. Отмечая наличие двух видов принципов в грамматике: тех, которые представляют неизменную истину и всеобщий обычай, и тех, которые представляют обычай только какого-либо народа, свободно принявшего эти принципы и способного изменить последние или отказаться от их применения, определяют первые как предмет «Всеобщей грамматики», а вторые как область различного рода «частных грамматик».

5. Просвещение: накоплен огромный материал, идет обобщение по 2 направлениям: сопоставление близкородственных (зарождение сравнительно-исторического языкознания) и неродственных языков (зарождение типологического языкознания).

«Сравнительный словарь всех языков и наречий», созданный по инициативе и при личном участии императрицы Екатерины II.

- Списки соответствующих слов и инструкций были разосланы в различные области России, а также зарубежные страны, где имелись русские представительства, для перевода на все доступные языки. Обработка полученного материала была поручена академику **Петру Симону Палласу** (1741–1811).
- Первое издание в двух томах, насчитывавшее список из 185 слов почти по двумстам языкам, вышло под названием «Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы» в 1787–1781 гг.
- Второе исправленное и дополненное издание, опубликованное в Петербурге в четырех томах в 1790–1791 гг., получило название «Сравнительный словарь всех языков и наречий, по азбучному порядку расположенный» и включало данные по 272 языкам, включая 30 языков Африки и 23 языка Америки.



Сравнительные словари всех языков
и наречий, собранные десницею
всевысочайшей особы. Отделение
первое, содержащее в себе
европейские и азиатские языки
42



Паллас Петр Симон.

Паллас Петр Симон.

*Сравнительные Словари всех языков
и наречий, собранные десницею
всевысочайшей особы. Отделение
первое, содержащее в себе
европейские и азиатские языки
41.*



Паллас (Pallas) Петр Семенович (Петр-Симон) (22.9.1741-8.9.1811),

- естествоиспытатель, географ и путешественник, доктор медицины (1760), член Санкт-Петербургской АН (1767); действительный статский советник.
- Сын профессора хирургии в Берлинском колледже Симона Палласа и Сусанны Леонард, француженки по происхождению.
- *...природный немец, родом пруссак, <...> отдавший всю жизнь России... Паллас отличался <...> широтой своих научных интересов, попытками научного, глубокого творчества в области искания обобщений в наблюдательных науках, <...> колоссальной работоспособностью и точным владением вечными элементами научного метода...
— сказал В. И. Вернадский*



Благодарю за внимание!